

GR/ISSUESLIP

SHPMT.REF.NO.:248908

21.01.2020-10:27

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.018

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7210931    | 2511044550                  | 675 | PC  | S/  | Speed Gear 1st cpl      | 5500042696  |
| 21.01.2020 | 2511044558                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 5 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180256030   |
|            | P: 45 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 5010078904  |
|            | P: 5 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 12820       |
| 7210932    | 2511063351                  | 144 | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500043504  |
| 21.01.2020 | 2511063358                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 2 -PALETTE               | X   | 72  |     | TBA-500086              | 180256031   |
|            | P: 24 -LT5                  | X   | 0   |     | TBA-500081              | 5010078905  |
|            | P: 2 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 12831       |
| 7210933    | 2511097250                  | 405 | PC  | S/  | Double Gear 2nd/Rev cpl | 5500042689  |
| 21.01.2020 | 2511097258                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 3 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180256032   |
|            | P: 27 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 5010078906  |
|            | P: 3 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 12832       |
| 7210934    | 2511071650                  | 312 | PC  | S/  | Speed Gear 4th cpl      | 5500042697  |
| 21.01.2020 | 2511071658                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 312 |     | TBA-500086              | 180256033   |
|            | P: 12 -LT2                  | X   | 0   |     | TBA-500079              | 5010078917  |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 12833       |
| 7210935    | 2511071851                  | 312 | PC  | S/  | Speed Gear 5th cpl      | 5500042699  |
| 21.01.2020 | 2511071858                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 312 |     | TBA-500086              | 180256034   |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 5010078918  |
|            | P: 12 -LT2                  | X   | 0   |     | TBA-500079              | 12834       |
| 7210936    | 2511142050                  | 405 | PC  | S/  | Speed Gear Rev cpl      | 5500043714  |
| 21.01.2020 | 2511142058                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 3 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180256035   |
|            | P: 27 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 5010078919  |
|            | P: 3 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 12835       |
| 7210937    | 2516044235                  | 320 | PC  | S/  | Output Shaft 1          | 5500043502  |
| 21.01.2020 | 2516044258                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 2 -PALETTE               | X   | 160 |     | TBA-500086              | 180256036   |
|            | P: 16 -LT6                  | X   | 0   |     | TBA-500082              | 5010078920  |
|            | P: 2 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
roos = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Essmpleare per committente  
rosa = Essmpleare per mittente  
blu = Essmpleare per destinatario  
verde = Essmpleare per trasportatore  
white = Copy for customer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
ivrid = Exemplar for entrepeneur  
rosa = Exemplar for absender  
blau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar for balador

|                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein                                                        |  |                                                                                            |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien                                                             |  |                                                                                            |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Modugno</b><br>Land/Pays: <b>Italien</b><br><b>Abl.-Stelle: 14248</b>                                                                         |  |                                                                                            |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Neuenstein</b><br>Land/Pays: <b>Deutschland</b><br>Datum/Date: <b>21.01.2020</b>                                               |  |                                                                                            |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 248908                                                                                                                                                                 |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummer<br>Marques et numéros<br><b>21-Paletten Getriebeteile</b>                                                                                                                                                            |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>21</b>                            |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>PALETTES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>GETRIEBETEILE</b> |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br><b>87084050</b> |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>5018,-</b> |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br><b>2,00</b>    |  |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p> |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                    |  |                                                                 |  |                                                                  |  |                                                       |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                          |  | <b>14</b> Rückzahlung<br>Remboursement                                                     |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescriptions d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>19</b> Zu zahlen vom<br>A payer par                                             |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établi à                            |  | <b>22</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises |  |
| FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                                                                                                                                                                                      |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                             |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                     |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                  |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                   |  | FCA Neuenstein, Incoterms 2010                        |  |
| <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                       |  | <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire) |  | <b>25</b> Angaben zur Einmischung<br>Informations sur l'immixtion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur          |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Licence officielle           |  | <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>N° de gén. utilisé                |  | <b>29</b> National<br>National                        |  |
| <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                       |  | <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire) |  | <b>25</b> Angaben zur Einmischung<br>Informations sur l'immixtion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur          |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Licence officielle           |  | <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>N° de gén. utilisé                |  | <b>29</b> National<br>National                        |  |
| <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                       |  | <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire) |  | <b>25</b> Angaben zur Einmischung<br>Informations sur l'immixtion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur          |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Licence officielle           |  | <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>N° de gén. utilisé                |  | <b>29</b> National<br>National                        |  |



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 21.01.2020  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000554 vom 21.01.2020



20-000554

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                    |                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                                                     |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 24.01.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 21.01.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| <b>9 Pos. 10 Zeichen/Nr.</b><br><b>No. Marques et numéros</b><br>1 7210931<br>2 7210932<br>3 7210933<br>4 7210934<br>5 7210935<br>6 7210936<br>7 7210937<br>8 7210938<br>9 7210999                                   | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br>21                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>Mode d'emballage</b><br>COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br>5.018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b>                                                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      | <b>5.018,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                                                     |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                    | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |

KUENZLE & S. r.l.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)  
 25 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604